

Internationales Symposium

Convegno internazionale

International conference

Zurück zu Heim und Herd? Anspruch und Wirklichkeit der Vereinbarkeitsregelungen

Ritorno ai fornelli? Aspettative e realtà della conciliazione famiglia - lavoro

Back to the kitchen? Aspiration and reality of work-life balance rules



17. September 2020
Cusanus Akademie
Brixen/Südtirol (I)

17 settembre 2020
Accademia Cusanus
Bressanone / Alto Adige (I)

17th September 2020
Cusanus Akademie
Bressanone/Brixen (I)

AFB Arbeiter-, Freizeit- und Bildungsverein
Energieforum Südtirol
Pfarrhofstraße 60, I – 39100 Bozen
Tel: +39/0471/254199; E-Mail: info@afb.bz



Diese Veranstaltung wird von der Europäischen Union unterstützt und in Zusammenarbeit mit dem Europäischen Zentrum für Arbeitnehmerfragen – EZA und mit Diese Veranstaltung wird von der Europäischen Union unterstützt und in Zusammenarbeit mit dem Europäischen Zentrum für Arbeitnehmerfragen – EZA und mit dem Landesbeirat für Chancengleichheit – Frauenbüro durchgeführt.

Il convegno è sostenuto dall'Unione Europea e organizzato in collaborazione con il Centro europeo per le questioni dei lavoratori EZA e con la Commissione provinciale Pari Opportunità – Servizio Donna.

This event is supported by the European Union and organized in cooperation with the European Centre for Workers' Questions - EZA and South Tyrol's Provincial Council for Equal Opportunities - Women's Office.

Landesbeirat für Chancengleichheit für Frauen
Commissione provinciale per le pari opportunità per le donne
Cumiscion provinziela per la valianza dla chances per l'èiles



Registrierung der TeilnehmerInnen	08:30	Registrazione dei partecipanti
Eröffnung und Grußworte durch Heidi Rabensteiner , Geschäftsführung von AFB (I) Moderator: Karl Gudauner , Jurist und Publizist (I)	09:00	Apertura e saluti di Heidi Rabensteiner , amministratrice delegata AFB (I) Moderatore: Karl Gudauner , giurista e pubblicitista (I)
Covid19 und Geschlecht. Wenn der Notfall die Ungleichgewichte verstärkt Barbara Poggio , Professorin an der Universität Trient (I)	09:15	Covid19 e genere. Se l'emergenza aggrava gli squilibri Barbara Poggio , Professoressa all'Università di Trento (I)
Diskussion	09:55	Discussione
Was Frauen bewegt – Erfahrungen aus der Beratungspraxis Michela Morandini , Gleichstellungsrätin für Südtirol (I) Ulrike Egger , Gewerkschafterin SGB-CISL (I)	10:15	Che cosa muove le donne – Esperienze dalla pratica di consulenza Michela Morandini , Consigliera per le pari opportunità per l'Alto Adige (I) Ulrike Egger , Sindacalista SGB-CISL (I)
Diskussion	10:55	Discussione
Kaffeepause	11:15	Pausa caffè
Tagebuch einer Lockdown-Erfahrung Silvia Vogliotti , Vizedirektorin des Arbeitsförderungsinstituts (AFI IPL), Bozen (I)	11:30	Diario di una esperienza di lockdown Silvia Vogliotti , Vicedirettrice dell'Istituto Promozione Lavoratori (AFI IPL), Bolzano (I)
Diskussion	12:10	Discussione
Mittagessen im Haus	12:30	Pranzo in sede
Was können wir von der Gleichstellungspolitik der EU erwarten? Generelle Tendenzen und ostmitteleuropäische Perspektiven Eszter Kováts , Eötvös Loránd Universität, Budapest, Institut für Politikwissenschaften	14:00	Cosa possiamo aspettarci dalla politica dell'UE in materia di pari opportunità? Tendenze generali e prospettive dall'Europa centro-orientale Eszter Kováts , Università Eötvös Loránd, Budapest, Istituto di scienze politiche
Diskussion	14:40	Discussione
Brennglas in der Krise – zwingt Corona Frauen in traditionelle Rollenbilder? Frauke Fischer , Gleichstellungs-beauftragte Stadt Königswinter (D) - Diskussion	15:00	Focus sulla crisi: il Coronavirus spinge le donne verso i modelli di ruolo tradizionali? Frauke Fischer , Responsabile per le pari opportunità della città di Königswinter (D)
Diskussion	15:40	Discussione
Erfahrungen aus den jeweiligen Ländern Carlen Neven , Direktorin der Provinzabteilung in Limburg von beweging.net (BE) Jelena Pejic , Frauenvertreterin der SS BOFOS, Belgrad, (SRB) Jovita Pretzsch , Verantwortliche Sekretärin Gewerkschaft Solidarumas, Vilnius (LT)	16:00	Esperienze dei paesi Carlen Neven , Direttrice della filiale provinciale di Limburgo della beweging.net (BE) Jelena Pejic , Rappresentante sezione femminile del sindacato SS BOFOS, Belgrado (SRB) Jovita Pretzsch , Segretaria responsabile, sindacato Solidarumas, Vilnius (LT)
Abschluss	16:30	Conclusioni

Zurück zu Heim und Herd? Anspruch und Wirklichkeit der Vereinbarkeits-regelungen

Termin	17. September 2020
Tagungsort	Cusanus Akademie in Brixen, Südtirol Italien (I)
Veranstalter	AFB – Arbeiter-, Freizeit und Bildungsverein, Bozen, in Zusammenarbeit mit dem EZA – Europäisches Zentrum für Arbeitnehmerfragen (D)
Konferenz- sprachen	Simultanübersetzung Deutsch – Italienisch - Englisch
Zielgruppen	Vertreter*innen von Arbeitnehmerorganisationen, Gewerkschaften und Interessierte
Nähere Informatio- nen und Anmeldung	 Arbeiter-, Freizeit- und Bildungsverein Energieforum Südtirol Pfarrhofstraße 60 I – 39100 Bozen, Tel: +39 0471 254199, E-Mail: info@afb.bz

Ritorno ai fornelli? Aspettative e realità della conciliazione famiglia - lavoro

Data	17 settembre 2020
Luogo	Accademia Cusanus a Bressanone Alto Adige (I)
Organizza- zione	AFB – Arbeiter-, Freizeit- und Bildungsverein, Bolzano, in collaborazione con EZA, il Centro europeo per le questioni dei lavoratori (D)
Lingue	Traduzione simultanea tedesco – italiano – inglese
Destinatari	Rappresentanti di tutte le organizzazioni lavorative, esponenti sindacali e persone interessate
Ulteriori informazioni e prenotazioni	 Arbeiter-, Freizeit- und Bildungsverein Energieforum Südtirol via Maso della Pieve 60 I – 39100 Bolzano, tel. +39 0471 254199, e-mail: info@afb.bz